

## 『英語上級者への道 ～英検 1 級合格を目指して』

### 第 2 回 聞いているだけでは聞こえるようになりません (その 1)

#### 日本語訳

#### ■Opening Dialogue

T: エドワード! 元気かい?

E: 元気だよ。とってもいい気分だ! というのも、先週、息子の小学校での運動会に出たんだよ。

T: それはよかったね。秋だし、運動や勉強には最適の季節だよね。

E: そうだね。テツ、君と僕は少し、体の真ん中辺が分厚くなってきてるからね。それに勉強は、だれにとっても良いことだし…。

T: みなさんは、英語学習のペースを継続されていることと思います。

E: そう願いたいな…。それで、テツ、今月のテーマは?

T: 英語学習者の中には、単にリスニング教材を利用してれば、それで自動的に聞く力が向上できるという考えを持っている人もいると思うんだけど…。

E: いい考えだけど、何か策も必要ですよ。

T: その通り。効果的な聞き方について、すこしアドバイスをしようかと…。

E: 良い考えだと思います。始めましょう。

T: そうですね。

#### ■First Listening.

パッセージを聞いて、あとに続く二つの質問に対する答えを選んでください。パッセージと質問、そして選択肢は、一度だけ流れます。用意はいいですか。では、始めましょう。

#### 攻撃するチンパンジー

科学者は、チンパンジーが、近隣のチンパンジーを、資源を獲得するために攻撃したり殺すのではないかと考えてきた。ウガンダで Ngogo チンパンジーを 10 年間研究してきたグループが、この考えを支持する証拠を提示した。霊長類の行動生態学を研究する John Mitani 氏と彼の研究チームはほとんどがオスのチンパンジーによる 18 の攻撃事例を観察した。攻撃は、新しい食料源を与えてくれる、敵対するチンパンジーの縄張りを乗っ取りたいという強い意志によって動機づけられたものであったようだ。副次的な利益として、おそらく、メスが他のグループから Ngogo グループに加わるということがあったようだ。

研究によってわかったことは、人がなぜ戦争をするのかということについての結論を下すために使われるだろうという科学者もいる。しかし Mitani 氏は、彼の研究は、人がなぜ互いに協力しあうのか、ということを理解する助けになると信じている。つまるところ、攻撃はチンパンジーが一致協力したからこそ成功したのだ。Mitani 氏はまた、Ngogo チンパンジーは、近隣のチンパンジーを殺すところを目撃された唯一の亜種に属すると指摘している。

## ☆☆Questions

No.1 Ngogo チンパンジーが、近隣のチンパンジーを攻撃する理由の一つは何ですか。

- 1 わかいオスをグループに引き抜いてくるため。
- 2 メスが他のグループに加わるのを防ぐため。
- 3 自分たちの食べ物を盗んだチンパンジーに復讐するため。
- 4 食べ物を入手する、よりすばらしい方法を手に入れるため。

No.2 John Mitani 氏は、Ngogo チンパンジーを観察することから、我々がどんなことを学べると信じていますか。

- 1 人が協力し合う理由。
- 2 人とチンパンジーの行動がなぜ異なるか。
- 3 チンパンジーが暴力的である理由。
- 4 なぜ、チンパンジーの亜種が、互いをさけるのか。

E: うわあ。結構難しいね。

T: これは 2011 年第一回の英検で出題された問題からとってきたものです。

E: それにしても面白いですね。

T: 英検では、本当に良い刺激となる題材を提供してくれています。それらの多くが、もう一度振り返る価値のあるものなのです。

E: それで… これで終わりじゃないよね。次はどんなステップが待っているのですか？

T: きちんと方法を考えた語彙表現の学習です。

E: 私の予想…。暗記することと、音と意味を関連付けることに照準をあてるのかな？

T: あたり！

E: それでは、みなさん、テツが読んでくれる日本語を聞いて、わたしが読む英語のあとについてリピートしましょう。

T: はっきり、大きな声で話してください。サイバースペースにもよく響くように、宇宙のかなたまで響くように！ さあ、行ってみよう。

### ■Vocabulary and Expressions Step 1

語彙表現リストを見てください。私が読む日本語を聞いて、エドワードの英語をリピートしてください。

1	近くに住む	neighboring
2	獲得する	gain
3	財産、資源	resource
4	証拠を提供する	provide evidence
5	霊長類	primate
6	行動生態学	behavioral ecology
7	～であると思われる	appear to be～
8	副次便益	secondary benefit
9	戦争をする	engage in wars
10	亜種	subspecies

### ■Vocabulary and Expressions Step 2

もう少し練習しましょう。順不同に日本語を読み上げます。リストを見て私が言う日本語にできる限り素早く反応して、その日本語に相当する英語の語句を言ってください。たとえば私が「近くに住む」と言ったら、「neighboring」と言ってください。素早く反応してください。用意はいいですか。

1	近くに住む	neighboring
2	獲得する	gain
3	財産、資源	resource
4	証拠を提供する	provide evidence
5	霊長類	primate
6	行動生態学	behavioral ecology
7	～であると思われる	appear to be～
8	副次便益	secondary benefit
9	戦争をする	engage in wars
10	亜種	subspecies

### ■Vocabulary and Expressions Step 3

さあ、いかがですか。完璧に覚えられたと思いませんか。今度はリストを見ないで私の日本語を聞いて、英語をできるだけ早く返してください。用意はいいですか？

## ■Second Listening

E: よく頑張りました。みなさん、この練習は語彙表現を覚えるのにとっても効果的だと思います。

T: 先回のレッスンで私たちが言ったように…

E&T: まず、音ありき！

T: パッセージ、質問、そして選択肢をもう一度、テキストを見ないで聞いてください。大きな違いを感じるとと思います。さあ、始めましょう。

### 攻撃するチンパンジー

科学者は、チンパンジーが、近隣のチンパンジーを、資源を獲得するために攻撃したり殺すのではないかと考えてきた。ウガンダで Ngogo チンパンジーを 10 年間研究してきたグループが、この考えを支持する証拠を提示した。霊長類の行動生態学を研究する John Mitani 氏と彼の研究チームはほとんどがオスのチンパンジーによる 18 の攻撃事例を観察した。攻撃は、新しい食料源を与えてくれる、敵対するチンパンジーの縄張りを乗っ取りたいという強い意志によって動機づけられたものであったようだ。副次的な利益として、おそらく、メスが他のグループから Ngogo グループに加わるということがあったようだ。

研究によってわかったことは、人がなぜ戦争をするのかということについての結論を下すために使われるだろうという科学者もいる。しかし Mitani 氏は、彼の研究は、人がなぜ互いに協力しあうのか、ということを理解する助けになると信じている。つまるところ、攻撃はチンパンジーが一致協力したからこそ成功したのだ。Mitani 氏はまた、Ngogo チンパンジーは、近隣のチンパンジーを殺すところを目撃された唯一の亜種に属すると指摘している。

### ☆☆Questions

No.1 Ngogo チンパンジーが、近隣のチンパンジーを攻撃する理由の一つは何ですか。

- 1 わかいオスをグループに引き抜いてくるため。
- 2 メスが他のグループに加わるのを防ぐため。
- 3 自分たちの食べ物を盗んだチンパンジーに復讐するため。
- 4 食べ物を入手する、よりすばらしい方法を手に入れるため。

No.2 John Mitani 氏は、Ngogo チンパンジーを観察することから、我々がどんなことを学べると信じていますか。

- 1 人が協力し合う理由。
- 2 人とチンパンジーの行動がなぜ異なるか。
- 3 チンパンジーが暴力的である理由。
- 4 なぜ、チンパンジーの亜種が、互いをさけるのか。

## ■ Semi Final Practice

E: さあ、みなさん！ 最初のリスニングでは、森に迷い込んだような気持だったかもしれません。でも、よりはっきり道が見えてきているはずですよ。

T: きっと、覚えた語彙表現は聞き取ることができたと思います。音と意味を合体させておくことは役に立つことなのです。

E: 次へ進みましょう。音読練習です。

T: パッセージを見て、聞きましょう。パッセージは、ポーズ付きで読まれます。ポーズの間に、パッセージを読んでください。

E: もう一度言いますが、大きな声で。いつもフォルテ！を心がけてください。

T: 良い監督だね、エドワード。みなさんの発音をモデル音読に完璧に一致させることを忘れないように。まるでものまね名人のように。

E: なるほど。英語では、impersonator ですね。

T: 始めましょう。

## ■ Final Practice

パッセージ、質問、そして選択肢をもう一度、テキストを見ないで聞いてください。今度は不思議なくらい易しく感じると思います。始めましょう。

### 攻撃するチンパンジー

科学者は、チンパンジーが、近隣のチンパンジーを、資源を獲得するために攻撃したり殺すのではないかと考えてきた。ウガンダで Ngogo チンパンジーを 10 年間研究してきたグループが、この考えを支持する証拠を提示した。霊長類の行動生態学を研究する John Mitani 氏と彼の研究チームはほとんどがオスのチンパンジーによる 18 の攻撃事例を観察した。攻撃は、新しい食料源を与えてくれる、敵対するチンパンジーの縄張りを乗っ取りたいという強い意志によって動機づけられたものであったようだ。副次的な利益として、おそらく、メスが他のグループから Ngogo グループに加わるということがあったようだ。

研究によってわかったことは、人がなぜ戦争をするのかということについての結論を下すために使われるだろうという科学者もある。しかし Mitani 氏は、彼の研究は、人がなぜ互いに協力しあうのか、ということを理解する助けになると信じている。つまり、攻撃はチンパンジーが一致協力したからこそ成功したのだ。Mitani 氏はまた、Ngogo チンパンジーは、近隣のチンパンジーを殺すところを目撃された唯一の亜種に属すると指摘している。

No.1 Ngogo チンパンジーが、近隣のチンパンジーを攻撃する理由の一つは何ですか。

- 1 わかいオスをグループに引き抜いてくるため。
- 2 メスが他のグループに加わるのを防ぐため。
- 3 自分たちの食べ物を盗んだチンパンジーに復讐するため。
- 4 食べ物を入手する、よりすばらしい方法を手に入れるため。

No.2 John Mitani 氏は、Ngogo チンパンジーを観察することから、我々がどんなことを学べると信じていますか。

- 1 人が協力し合う理由。
- 2 人とチンパンジーの行動がなぜ異なるか。
- 3 チンパンジーが暴力的である理由。
- 4 なぜ、チンパンジーの亜種が、互いをさけるのか。

正しい答えはこれです。質問 1 では、「4 To gain greater access to food.」を選ぶべきです。

質問 2 では、「1 The reason humans work together.」を選ぶべきです。

### ■Closing dialogue

T: さて、親愛なる英語学習者のみなさん。リスニング向上のヒントを得ていただけましたか？

T: もしそうなら、私たちに語ってみてください。

E: 今、ぜひ、聞きたい。

T: なるほど。

E: そうですね。

T: その通り！

E: 音と意味を同時に覚える！

T: みなさん、ほとんど天才ですね。すばらしい！

E: 語彙表現を音と意味を一致させた形で覚えることはとても大切です。

T: 常に、語彙、表現その他の意味を確認しましょう。

E: モデルのリーディングを再生するつもりで音読しましょう。大切な点は、音と意味がいつも…

T&E: 一緒になってることで！

E: では、そろそろお別れです。

T&E: また次回お会いしましょう。